



صلاة التراويح وليلة القدر

idioma
español

اللغة
الإسبانية

El Tarawih y la noche de la predestinación

الشيخ د. عيثم بن محمد جميل سرحان

Sheij Haizam Sarhaan

Responsable del centro educativo "SUNNAH"

Revisión, corrección y edición: José Ramón González

بسم الله الرحمن الرحيم

En el nombre de Allah el Misericordioso el Compasivo

صلاة التراويح وليلة القدر

El Tarawih y la noche de la predestinación

١- كيف يكون إحياء ليلة القدر؛ أفي الصلاة أم بقراءة القرآن والسيرة النبوية والوعظ والإرشاد والاحتفال لذلك في المسجد؟

1. ¿Cómo debemos buscar la Noche del Decreto, y cuándo es?

Pregunta

¿Cómo debemos observar la Noche del Decreto?. ¿Rezando, o leyendo el Corán y la biografía del Profeta Muhammad? (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), ¿escuchando recitaciones y lecciones y celebrándola en la mezquita?

Respuesta

Alabado sea Allah

En primer lugar, el Mensajero de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) solía esforzarse mucho en la adoración durante los últimos diez días del mes de Ramadán, tanto como no hacía en ningún otro tiempo, rezando, leyendo el Corán, y haciendo súplicas. Al-Bujari y Muslim narraron de 'Aa'ishah (que Allah esté complacido con ella) que cuando llegaban los últimos diez días de Ramadán, el Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) se ponía de pie por la noche y despertaba a su familia, y se abstenía de las relaciones maritales. Ahmad y Muslim también narraron que él solía esforzarse mucho en el culto religioso durante los últimos diez días de Ramadán, más que en otros momentos.

En segundo lugar, el Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) nos encomendó rezar durante la noche del decreto, con fe y con la esperanza en la recompensa. Se narró que Abu Hurairah (que Dios esté complacido con él) dijo que el Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: "Quien rece durante la noche del decreto con fe y con esperanza en la recompensa, Dios le perdonará sus pecados previos" (Consensuado). Este reporte indica que está prescripto buscar la noche del decreto, y pasar la noche rezando.

Tercero, una de las mejores súplicas que se pueden recitar en la Noche del Decreto es la que el Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) enseñó a 'Aa'ishah (que Allah esté complacido con ella). At-Tirmidi compiló un reporte, y lo clasificó como auténtico en que 'Aa'ishah dijo: "Le dije: "Oh, Mensajero de Dios, si sé, cuál es la noche del decreto, ¿qué debo decir esa noche?". El respondió: "Di: Señor nuestro, Tu eres El Perdonador, y Tu amas el perdón, por lo tanto, perdóname)".

Cuarto, con respecto a especificar cuál noche de Ramadán es la noche del decreto, se necesita evidencia específica para ello. La noche del decreto se encuentra probablemente en los días de números impares, y la noche del 27 es probablemente la noche del decreto, ya que fue mencionada en un reporte.

Quinto, con respecto a las innovaciones, no son permisibles durante Ramadán como tampoco en otros tiempos. Se ha probado que el Mensajero de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “Quien traiga algo a este, nuestro asunto (el Islam) que no sea parte de él, le será rechazado”. De acuerdo a otro reporte, habría dicho: “Quien realice un acto de culto en una forma ajena a este, nuestro asunto (el Islam), le será rechazado”.

Mencionamos esto porque sabemos que no hay evidencias para mantener celebraciones durante las noches de Ramadán. La mejor guía es la guía de Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), y el peor de los asuntos en la religión es el inventado.

Y Allah es la Fuente de toda fuerza. Que Dios bendiga y otorgue la paz a nuestro Profeta Mohammed, a su familia y a sus compañeros.

2. Números de rak'as para la oración del Tarawih

Pregunta

Yo he preguntado esto anteriormente pero no obtuve una pregunta satisfactoria. Mi pregunta es acerca de la oración del Tarawih en Ramadán. Usted me ha respondido en una pregunta anterior que el Tarawih no debe tener más de 11 rak'as. Dice un reporte autenticado que Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) rezó la oración del Tarawih 3 veces en Ramadán y consistía en 11 rak'as. También el libro del shéij Násir ed-Dín Al-Albani (que Allah tenga misericordia de él), Qiyám wa Tarawih, afirma que la oración del Tarawih debe tener 11 rak'as. La Tradición Profética es que tenga 11 rak'as. Ahora, la pregunta es confusa y a menudo hay una discusión entre los hermanos sobre si el número de rak'as de la oración del Tarawih debe tener 11 rak'as o 20. Algunos musulmanes durante Ramadán concurren a mezquitas donde el imam realiza 11 rak'as, y otros van a mezquitas donde se realizan 20 rak'as. En la mayoría de las mezquitas hánafis en los Estados Unidos el imam realiza 20 rak'as. El punto a señalar es si 20 rak'as u 11 el imam completa el Corán entero en Ramadán. Los musulmanes son muy sensibles acerca de este punto y este tópico se convierte en una discusión en los Estados Unidos. La gente que reza 20 rak'as culpa a los que rezan 11, y viceversa. Esto es una gran discordia aquí en los EE.UU., que conduce a la desunión. Hay musulmanes que siempre citan que en la mezquita del Profeta el imam reza 20 rak'as y también en el Templo de La Meca. Y aquellos que durante Ramadán van a Arabia Saudita para hacer la peregrinación menor dicen que el imam reza 20 rak'as. Esto es confuso.

Por favor, respóndame y explíqueme los siguientes puntos:

- 1 - Si la Tradición Profética es rezar 11 rak'as, entonces ¿por qué en la mezquita del Profeta y en el Templo de La Meca el imam reza 20 rak'as? ¿Por qué difiere de la Tradición Profética?
- 2 - ¿De dónde proviene el número de 20 rak'as que reza el imam en la mezquita del Profeta y en La Meca? Por favor, explíquenos esto también.

Respuesta

Alabado sea Allah

Nosotros no pensamos que los musulmanes deban sensibilizarse por asuntos sobre los cuales hay diferencias de opinión entre los eruditos, ni mucho menos que esto cause división y discordia entre ellos.

El Shéij Muhámmmed ibn al-'Uzaimín (que Allah tenga misericordia de él) dijo, cuando hablaba acerca de quien reza diez rak'as con el imam y luego se sienta y espera por la oración impar, y no completa el Tarawih con el imam:

“Nos apena profundamente que encontramos en la comunidad a musulmanes que toman asuntos en los cuales las diferencias de opinión son aceptables, para causar divisiones y polémicas. Las diferencias de opinión dentro de la comunidad existen desde los tiempos de los compañeros del Profeta (que Dios esté complacido con todos ellos), y sin embargo ellos permanecían unidos. La juventud en particular y todos aquellos que están comprometidos con el Islam deben permanecer unidos, en especial cuando sus enemigos permanecen a la espera de aprovechar sus debilidades”. Ash-Shárh al-Mumti', 4/225.

Hay dos grupos que se han ido a los extremos con respecto a este asunto. El primer grupo denuncia a todo aquel que reza más de once rak'as, y dice que hacerlo es una innovación. El segundo grupo denuncia a aquellos que rezan sólo once rak'as y dicen que ellos van contra el consenso de los eruditos (iyma').

Escuchemos lo que dijo el Shéij Muhámmmed ibn al-'Uzaimín (que Allah tenga misericordia de él):

“Nosotros decimos que es importante no excederse ni ser negligente. Algunos musulmanes se van a los extremos al aferrarse a un número mencionado en la Tradición Profética, y dicen que no es permisible hacer más que el número mencionado en ella, y denuncian agresivamente a aquellos que no siguen ese criterio, diciendo que son todos pecadores. Esto está indudablemente mal. ¿Cómo pueden ser pecadores, cuando el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), cuando se le preguntó sobre las oraciones nocturnas, dijo que deben ser hechas de dos en dos, y no especificó ningún número en particular? Por supuesto que quien le preguntó no conocía el número, porque si él no sabía cómo realizarla, es aún más probable que no conociera el número exacto. Y él no fue uno de quienes sirvió de cerca al Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) como para que podamos pensar que conocía ese dato por haberlo observado dentro de su casa. Puesto que el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) le enseñó cómo realizar las oraciones nocturnas y no le dijo cuántas veces, esto puede ser de amplia interpretación, y la persona puede rezar si quiere cien rak’as y luego rezar la oración impar con una rak’ah más.

Con respecto a las palabras del Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) “Recen como me han visto hacerlo”, esto no se aplica en términos absolutos aún para esas personas. Por eso no dicen que una persona deba rezar la oración impar con cinco rak’as algunas veces y con siete otras, o con nueve otras veces. Si fuéramos a entenderlo en términos absolutos, entonces deberíamos hacerlo. Pero lo que significa el reporte “Recen como me han visto” es la forma en que se debe rezar, no cuántas rak’as, a menos que haya un texto especificando qué número debe ser.

Cual fuera el caso, el musulmán no debe ser estricto con los demás en asuntos en los que hay amplitud de interpretaciones aceptables. Hemos visto incluso a algunos hermanos demasiado estrictos acusando a los imames que rezan más de once rak’as de seguir innovaciones, y dejan la mezquita, y así se pierden una recompensa de la cual el Mensajero de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “Quien se quede

con el imam hasta que termine (la oración), se le registrará la recompensa como si hubiera rezado toda la noche” (Narrado por at-Tirmidi, 806; clasificado como auténtico por al-Albani en Sahih At-tirmidi, 646).

Algunos de ellos se sientan después de completar diez rak’as, y así rompen las filas de orantes, y en ocasiones comienzan a hablar y a causar molestias a los demás orantes que están rezando.

Nosotros no dudamos de que sus intenciones sean buenas y de que hacen un esfuerzo en llegar a la conclusión correcta, pero eso no significa que tengan razón.

Otro grupo hace lo opuesto. Ellos denuncian severamente a aquellos que rezan sólo once rak’as y dicen que van contra el consenso de los eruditos. Dios dijo (traducción del significado):

“Quien se aparte del Mensajero después de habersele evidenciado la guía, y siga otro camino distinto al de los creyentes, le abandonaremos y lo ingresaremos al Infierno. ¡Qué mal destino!” (An-Nisá', 4:115).

Todas las generaciones que vinieron antes que ustedes sólo conocieron el número de veinte rak’as, y denunciaron a cualquiera que diga algo diferente”. Ash-Shárh al-Mumti', 4/73-75.

Con respecto a la evidencia citada por aquellos que dicen que no es permisible hacer más de ocho rak’as en la oración del Tarawih, citan el reporte de Abu Salamah ibn ‘Abd er-Rahmán, quien le preguntó a ‘Aa'ishah (que Allah esté complacido con ella): “¿Cómo rezaba el Mensajero de Dios durante Ramadán?”. Ella respondió: “No rezaba más de once rak’as en Ramadán ni en otros tiempos. Rezaba cuatro, y no preguntes cuán bellas y largas eran, luego rezaba otras cuatro, y no preguntes cuán largas y bellas eran, y luego rezaba otras tres. Yo le dije:

“Oh, Mensajero de Dios, ¿dormirás antes de rezar la oración impar?”, y él respondió: “Oh, ‘Aa'ishah, mis ojos duermen, pero mi corazón no”.
Narrado por al-Bujari, 1909; Muslim, 738.

Ellos dicen: “Este reporte indica que el Mensajero de Dios era consistente con sus oraciones nocturnas en Ramadán y en otras épocas”.

Los eruditos refutaron este argumento respondiendo que esto es lo que el Mensajero de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) hizo, pero el hecho de que él hiciera algo en particular no implicaba que fuera obligatorio.

La evidencia de que no hay ningún número límite para las oraciones nocturnas, incluido el Tarawih, es el reporte de Ibn ‘Umar, de acuerdo con el cual un hombre le preguntó al Mensajero de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) acerca de la oración nocturna. El Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) respondió: “Las oraciones nocturnas deben ser ofrecidas de dos en dos (rak’ah). Si alguno de ustedes teme que la aurora se aproxime, entonces que rece una rak’ah más como oración impar”. Narrado por al-Bujari, 846; Muslim, 749.

Si miramos lo que han dicho los eruditos de las prominentes escuelas de pensamiento, veremos claramente que este asunto es de amplia interpretación y que no hay nada de malo con hacer más de once rak’as.

Ash-Sharkasi, que es uno de los imames de la escuela hánafi, dijo:

“Son veinte rak’as, además de la oración impar, en nuestro punto de vista” (Al-Mabsut, 2/145).

Ibn Qudamah dijo: “El punto de vista favorecido de acuerdo a Abu ‘Abd Allah (es decir, el imam Áhmad), es que son veinte rak’as. Este fue el punto de vista de Az-Záwri, Abu Hanifah, y Ash-Sháfi’i. Málik dijo que son treinta y seis” (Al-Mugni, 1/457).

El imam An-Nawawi dijo:

“La oración del Tarawih es parte de la Tradición Profética, de acuerdo al consenso de los eruditos. Nuestro punto de vista es que son veinte rak’as con diez taslims, y que es permisible rezarla solo o en congregación” (Al-Maymu’, 4/31).

Estos son los puntos de vista de los cuatro imames acerca del número de rak’as de la oración del Tarawih. Todos ellos dicen que son más de once rak’as. Quizás las razones por las que dicen que son más de 20 rak’as incluyen las siguientes:

1 – Ellos consideraron que el reporte de ‘Aa’ishah (que Allah esté complacido con ella) no significaba que era obligatorio apegarse a un número específico.

2 – Se narró que muchos de los rectos sucesores del Profeta (que Dios esté complacido con ellos) rezaban un número mayor de rak’as. Ver: Al-Mugni, 2/604; Al-Maymu’, 4/32.

3 – El Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) solía rezar once rak’as y hacerlas muy largas, tanto que le tomaban la mayor parte de la noche. Ciertamente, en una noche en la cual el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dirigía a sus compañeros en la oración del Tarawih, él no terminaba su oración hasta justo antes de la aurora, y sus compañeros temían que se perdieran el refrigerio de la madrugada. Sus compañeros (que Dios esté complacido

con ellos) amaban rezar detrás del Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), y no sentían que fuera demasiado larga. Los eruditos pensaron que, si el imam hace larga la oración, esto sería muy dificultoso para los miembros de la congregación, y que eso podría ahuyentarlos. Entonces ellos pensaron que el imam debía acortar la recitación e incrementar el número de rak'as.

El punto es que quien reza once rak'as en la manera que se narró del Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) está haciendo bien y está siguiendo la Tradición Profética. Pero quien abrevia la recitación e incrementa el número de rak'as también está haciendo bien. El musulmán que hace cualquiera de estas dos cosas no debe ser denunciado.

El Shéij al-Islam Ibn Taimíyah (que Allah tenga misericordia de él) dijo:

“Si una persona reza la oración del Tarawih de acuerdo con la escuela de jurisprudencia de Abu Hanifah, Ash-Sháfi'i o Áhmad, con veinte rak'as, o de acuerdo a la escuela del imam Málik, con treinta y seis rak'as, o con trece u once rak'as, está haciendo bien, como el imam Áhmad dijo, porque no hay nada de malo con especificar un número cualquiera. Por lo tanto, si el número es más grande o más pequeño depende de cuán larga sea su oración nocturna”. Al-Ijtiyarát, p. 64.

As-Suiuti dijo:

“Lo que se ha narrado en los reportes buenos y auténticos es la orden de observar las oraciones nocturnas durante el sagrado mes de ayuno de Ramadán, lo cual se nos encomienda sin especificar un número determinado de rak'as. No se ha probado que el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) rezara veinte rak'as para el Tarawih, más bien, él rezaba por la noche un número no especificado. Luego la demoraba en la cuarta noche para que no se convirtiera en

obligatoria para ellos y llegara un tiempo en que no fueran capaces de realizarla. Ibn Háyar al-Haizami dijo: “No hay ningún reporte auténtico que afirme que el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) rezara veinte rak’as para la oración del Tarawih. La narración que sugiere que él “solía rezar veinte rak’as” es extremadamente débil”. Al-Mawsu’ah al-Fiqhíyah, 27-142/145.

Por lo tanto, no debe sorprenderte que los musulmanes recen veinte rak’as para el Tarawih. Ha habido generación tras generación de imames que solían rezar veinte rak’as para el Tarawih, y todos ellos han hecho bien.

Y Allah sabe más.

٣- حمل المأموم للمصحف في صلاة التراويح

3. Un orante que reza detrás del imam y sostiene el Corán durante las oraciones de Tarawih

Pregunta

¿Es permisible que un orante sostenga una copia del Corán durante las oraciones del Tarawih?

Respuesta

Alabado sea Allah.

Es mejor no hacer eso, y escuchar atentamente la recitación del imam.

Le preguntaron al Shéij ‘Abd el-‘Azíz ibn Baaz (que Allah tenga misericordia de él): “¿Cuáles son las normas sobre rezar detrás del imam y sostener una copia del Corán durante las oraciones del Tarawih en Ramadán?”

Él respondió:

“No conozco ninguna base para esto. El musulmán debe concentrarse apropiadamente y con humildad durante la oración, y no distraerse sosteniendo una copia del Libro; más bien, debe colocar su mano derecha sobre la izquierda, como indica la Tradición Profética. Esto es lo mejor, y el punto de vista más correcto, porque sostener el libro lo distraerá y le impedirá cumplir con estas prescripciones, y su mente y sus ojos estarán ocupados siguiendo las palabras a través de las páginas cuando en realidad debería estar escuchando al imam. Lo que pienso es que lo más acorde a la Tradición Profética es no hacer esto, y que escuche atentamente al imam. Si tiene conocimiento será capaz de corregir al imam, de otra forma otros deben hacerlo. Entonces si sucede que el imam comete un error y no es corregido, esto no tiene mayor importancia, a menos que el error esté en el capítulo Al-Fátihah, porque recitar Al-Fátihah es un pilar esencial de la oración islámica. Pero si el imam omite algunos versos fuera de Al-Fátihah, no importa si nadie acierta en corregirlo. Ahora, si alguien debiera sostener el Corán para corregir al imam en caso de necesidad, no hay nada de malo en ello. Pero si cada persona fuera a hacer esto sería contrario a la Tradición Profética”. Fin de la cita.

También le preguntaron:

“Algunos miembros de la congregación siguen la recitación del imam leyendo una copia del Corán. ¿Hay algo de malo en ello?”

Él respondió:

“A mí me parece que no deberían hacer esto. Es mejor concentrarse apropiadamente en la oración, colocar las manos sobre el pecho y meditar en lo que el imam está recitando, porque Dios dijo (traducción del significado):

“Y cuando el Corán sea leído, escuchadlo con atención y guardad silencio para que se os tenga misericordia” (Al-A’raf 7:204).

“1. Por cierto, que triunfarán los creyentes. 2. Que observen sus oraciones con sumisión” (Al-Mú'minún, 23:1).

Y el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “El imam ha sido designado para ser seguido; cuando él dice el takbir, entonces díganlo, y cuando él recita, escuchen atentamente”.
Fin de la cita.

Maymu' al-Fatáwa Shéij 'Abd el-'Azíz ibn Baaz, 11/340-342.

Consulta también la respuesta a la pregunta No. 10067

Y Allah sabe más.

٤- القراءة في صلاة التراويح

4. La recitación durante la oración del tarawih

Pregunta

Nuestro imam recita de varios lugares del Sagrado Corán durante las oraciones del tarawih cada noche. ¿Cuáles son las normas sobre escoger pasajes de distintos capítulos para la oración del tarawih?

Respuesta

Alabado sea Allah.

En primer lugar, lo mejor cuando recitamos la oración del tarawih es completar la recitación del Corán una vez. Esto es lo que puede entenderse de los reportes contenidos en las dos obras de reportes más auténticos, que afirman que el arcángel Gabriel (la paz sea con él) solía recitar el Corán entero junto con el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) durante Ramadán.

El Shéij 'Abd el-'Azíz ibn Baaz (15/325) dijo: "Puede entenderse de esto que si el imam recita el Corán entero a la congregación durante Ramadán, esta es una forma de estudiarlo y repasarlo juntos, porque esto les permite beneficiarse de su recitación. Por eso el imam Áhmad (que Allah tenga misericordia de él) solía completar la recitación del Sagrado Corán con aquellos a los que dirigía en la oración, y algo similar hicieron todos nuestros rectos predecesores. Pero esto no significa que el imam no deba hacer su recitación deliberadamente y no buscar concentrarse en pasajes específicos, sino que más bien buscar estas cosas es lo mejor para

completarlo”. Fin de la cita de Maymu' al-Fatáwa, Shéij 'Abd el-'Azíz ibn Baaz, 11/331-333.

Dice en Al-Mawsu'ah al-Fiqhíyah (27/148): “Los juristas hánbalis y la mayoría de los hánafis (esto fue narrado también por al-Hasam de Abu Hanifah), sostienen el punto de vista de que la Tradición Profética es completar la lectura del Sagrado Corán durante las oraciones del tarawih, para que los orantes puedan oír el Corán entero durante esas oraciones. Los hánafis han afirmado que la Tradición Profética es completar su lectura una vez. Por lo tanto, el imam no debería abandonar esto a causa de la pereza de la gente, sino que debería recitar diez versos o algo parecido en cada módulo de la oración, y de esta manera será capaz de completar su lectura a lo largo del mes. Esto está basado en la presunción de que se rezan veinte módulos cada noche. Y también se ha afirmado que se deben rezar treinta versos en cada módulo de oración, porque 'Umar (que Dios esté complacido con él) encomendó eso. En ese caso, el Sagrado Corán podría ser completado tres veces durante Ramadán.

Al-Kasani dijo: “Lo que 'Umar encomendó fue para que los musulmanes hagan más de lo encomendado, que es completar la lectura del Sagrado Corán una vez. Esto es lo que era apropiado para su tiempo. Pero en nuestro tiempo es mejor que el imam recite de acuerdo a las circunstancias de la gente. Él debería recitar lo que pueda tomando en cuenta de no sobrecargar a la gente, porque incrementar el tamaño de la congregación haciendo la recitación más cómoda para esa gente que dispone de poco tiempo es mejor que alargar la recitación a riesgo de que solamente una porción de los orantes se quede a participar de la oración completa”. Fin de la cita.

Lo que al-Kasani ha dicho es bueno, y el imam debe prestar atención a la situación de la gente que reza detrás de él. No es permisible que el imam haga las oraciones demasiado largas y dificulte las cosas a los orantes, haciendo de esta forma que muchos de ellos se vayan. Esto hará además que las personas que no participan de toda la oración se sientan mal y se sientan culpables por no haber podido quedarse a participar de la oración

completa. Lo que el imam debe hacer es animar a la gente a rezar las oraciones del tarawih aun si eso implica hacer la oración más corta, en tanto la oración sea completada, porque es mejor que la gente ofrezca una oración breve pero completa que una oración larga pero incompleta.

Abu Dawud dijo: “Áhmad Ibn Hanbal fue consultado acerca de un hombre que recitó el Sagrado Corán dos veces en Ramadán, mientras dirigía a la gente en la oración. Él respondió: “En mi punto de vista, esto depende del nivel de energía de la gente, y de si hay trabajadores o gente que tiene que atender otros quehaceres y obligaciones entre la gente”. Ibn Ráyab al-Hánbali dijo: “Las palabras del imam Áhmad indican que se debe prestar atención a la situación doméstica y social de las personas que están participando del rezo en comunidad, evitando hacer la oración demasiado larga para ellos. Este punto de vista tuvo eco también en otros juristas entre los compañeros del imam Abu Hanifah, y de otros”. Fin de la cita de Lata’if al-Ma’arif, pág. 18.

El Shéij ‘Abd el-‘Azíz ibn Baaz fue consultado: “¿Cuál es su opinión acerca de lo que algunos imames hacen, cuando escogen una parte del Sagrado Corán para recitarlo en cada módulo de cada oración durante la noche?”.

Él respondió:

“Yo no veo nada de malo con esto, porque depende de cómo el imam evalúe la situación. Si piensa que es mejor recitar más en alguna noche en particular o en algunos módulos particulares de la oración, porque cree que esto será de beneficio para los que están rezando detrás de él y siente que tiene la energía suficiente para ello, o que quienes están rezando detrás de él lo disfrutarán, o que desean realmente escuchar más versos, entonces puede hacerlo. Si tiene una buena voz y comienza disfrutando la recitación, recita con humildad y se concentra, esto será de beneficio para aquellos que lo escuchan y que están rezando detrás de él. Luego, si recita algunos versos extra en otros módulos o en ciertas noches particulares, nosotros no vemos ninguna razón por la cual no deba hacer esto. Este

tópico es amplio, alabado sea Dios”. Fin de la cita de al-Fátawa Shéij ‘Abd el-‘Azíz ibn Baaz, 11/335-336.

El shéij también fue consultado: “¿Debe el imam prestar atención a la situación de las personas más débiles cuando reza la oración del tarawih durante Ramadán?”.

Él respondió:

“Claro, esto es algo requerido en todas las oraciones, en las del tarawih y también en las oraciones obligatorias, porque el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “Cuando alguno de ustedes dirija a la gente en la oración, que abrevie las oraciones porque entre los orantes hay débiles, están los ancianos y aquellos que tienen menesteres que atender”. Por lo tanto, el imam debe prestar atención a cómo está compuesta la congregación y ser gentil con ellos al rezar las oraciones nocturnas en Ramadán y también durante las últimas diez noches. Los que integran una congregación de orantes no son todos iguales, pueden variar. El imam debe tomar en cuenta las situaciones de todos e incentivarlos a todos a venir. Si el imam hace la oración demasiado larga está haciéndola difícil para los más débiles y de esta forma los está desanimando a concurrir. El imam debe hacer aquello que sea necesario para incentivar a todas las personas a concurrir a la oración, y si debe abreviarla para lograr eso pues entonces debe hacerlo. Si la gente se concentra durante la oración y logra paz durante ella, aunque solo sea por unos minutos, esto es mejor que una oración larga en la cual la gente se siente aburrida e inquieta”. Fin de la cita de Fatawa Shéij ‘Abd el-‘Azíz ibn Baaz, 11/336-337.

En tercer lugar, en la respuesta a la pregunta No. 20043 hemos afirmado que recitar parte de un capítulo en la oración es permisible, pero es mejor recitar el capítulo entero porque esto es lo que el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) usualmente hacía. Algunos eruditos, como Ibn as-Salah, hicieron una excepción en el caso de

las oraciones del tarawih, y dijeron que es mejor recitar parte de un capítulo en ellas para que el imam pueda cumplir con la Tradición Profética de completar el Sagrado Corán en estas oraciones. Dice en Tuhfat al-Muhtach Shárh al-Mánhach (2/25): “De esto puede entenderse que, si el imam quiere recitar el Sagrado Corán entero en las oraciones del tarawih, es mejor que recite parte de los capítulos en cada módulo, o de otra forma también puede recitar un capítulo entero en un módulo”. Fin de la cita.

Dice en Al-Mawsu’ah al-Fiqhíyah, 33/49: “En uno de los dos reportes narrados de él, Malik consideró desaconsejable recitar solo una parte de un capítulo. Los juristas sháfi’is y hánbalis sostienen el punto de vista de que no es desaconsejable recitar solo una parte de un capítulo, a causa del significado general del verso en el cual Dios dijo (traducción del significado):

“Recitad, pues, lo que sepáis del Corán” (al-Muzzámmil, 73:20).

E Ibn ‘Abbás (que Dios esté complacido con él) narró que el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) solía recitar: “Decid: Creemos en Allah y en lo que nos fue revelado, en lo que reveló a Abraham, a Ismael, Isaac, Jacob y las doce tribus [descendientes de los hijos de Jacob], y lo que reveló a Moisés, Jesús y a los Profetas. No discriminamos entre ellos, y nos sometemos a Él” (al-Báqarah, 2:136), en el primer módulo de la oración del alba, y también “Di: ¡Oh, Gente del Libro! Convengamos en una creencia común a nosotros y vosotros: No adoraremos sino a Allah, no Le asociaremos nada y no tomaremos a nadie de entre nosotros como divinidad fuera de Allah” (Aal ‘Imrán, 3:64) en el segundo módulo.

Pero los juristas sháfi’is claramente afirmaron que un capítulo completo es mejor que un pasaje o equivalente pero proveniente de un capítulo más largo. Esto se aplica en otras oraciones distintas a las del tarawih. Pero en las oraciones del tarawih recitar parte de un capítulo más largo es mejor.

Ellos explicaron esto diciendo que la Tradición Profética acerca de las oraciones del tarawih es completar la recitación del Sagrado Corán entero durante esta oración, un poco cada noche”. Fin de la cita.

En conclusión, en tanto tu imam no vaya a completar la recitación del Sagrado Corán en las oraciones del tarawih, es permisible que recite una selección de varios pasajes del Sagrado Corán, y esto no es desaconsejable, aunque sería mejor que recite en ese tiempo un solo verso completo.

Y Allah sabe más.

٥- حكم صلاة التراويح للنساء

5. Las reglas de la oración de Tarawih para las mujeres

Pregunta

¿Es obligatorio el Tarawih para las mujeres? ¿Qué es lo mejor para ellas, realizarlo en su casa o en la mezquita?

Respuesta

Alabado sea Allah.

La oración del Tarawih no es obligatoria para las mujeres, y es mejor aún que ellas realicen su oración nocturna en su casa, porque el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah descieran sobre él) dijo:

“No eviten que sus mujeres vayan a las mezquitas, aunque sus casas sean el mejor lugar para ellas”. Reportado por Abu Dawud en al-Sunan, Baab maa jaa’a fee juruy al-nisaa’ ilaa’l-masyid: Baab al-tashdid fi dhaalik. (Vea también Sahih al-Yaami’, número 7458).

Cuando una mujer ora en un lugar que es más privado y oculto, es mejor para ella, como el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah descieran sobre él) dijo: “La oración de una mujer en su casa es mejor que en el patio, y su oración en su dormitorio es mejor que su oración en su casa”.

(Reportado por Abu Dawud en al-Sunan, Baab maa yaa'a fi juruy al-nisaa' ilaa'l-masyid. Vea también Sahih al-Yaami', número 3833).

Umm Humayd, la esposa de Abu Humayd al- Saa'idi informó que se le acercó al Profeta (la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él) y le dijo: "Oh, Mensajero de Allah, me gusta orar contigo". Él dijo: "Sé que te gusta orar conmigo, pero orar en tu casa es mejor para ti que orar en tu patio, y orar en el patio es mejor que orar en la mezquita de tu pueblo, y orar en la mezquita de tu pueblo es mejor para ti que orar en mi mezquita". Entonces, ella ordenó que se le construyera un lugar para orar en la parte más privada de su casa, y oró allí siempre, hasta que se encontró con Allah (es decir, hasta su muerte). (Reportado por el Imán Ahmad; los hombres de este isnad son ziqat (confiables)).

Sin embargo, el hecho de que orar en la casa es recomendado, no significa que las mujeres no tengan permitido ir a la mezquita, como queda claro en el siguiente hadiz:

De 'Abdullah ibn 'Umar, que dijo: "Oí al Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él) decir: "No eviten que sus mujeres vayan a la mezquita cuando se lo soliciten". Bilaal ibn 'Abdullah dijo: "Por Allah, lo evitaremos". (ibn 'Umar) lo miró y lo regañó de una manera sin precedentes, diciéndole: "Te digo lo que el Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él) dice, y tú respondes: "¡Por Allah, lo evitaremos!". (Reportado por Muslim, 667).

Pero existen condiciones para la licitud de las mujeres para ir a la mezquita, las que se mencionan a continuación:

- Debe usar hiyab completo.
- No debe salir usando perfume.

- Debe tener el conocimiento o consentimiento del esposo.

Su salida no debe involucrar ningún otro tipo de actos prohibidos, como el estar sola en un auto con un conductor que no sea su mahram.

Le pregunté a nuestro Sheij 'Abd al-'Aziz, sobre la oración del Tarawih en particular, y si es mejor para una mujer realizarla en la mezquita. Él respondió de manera negativa y dijo que el hadiz que dice que es preferible para una mujer rezar en su casa se aplica a todas las oraciones, y esto incluye a la del Tarawih tanto como a las demás.

Y Allah sabe mejor.